

Death of a patient: What happened was inevitable

Geneviève Gélinas

GASPÉ: – Following the death of a Bonaventure man the night of November 23/24, some doctors and citizens believe that a tragedy was inevitable due to the frequent medical service interruptions at the Paspébiac CLSC, a 24/7 emergency service.

The ambulance transporting the patient had to drive 42 minutes to Maria hospital after the patient was refused at the Paspébiac CLSC, which is located between 10 to 15 minutes by ambulance from Bonaventure.

“It is clear that it was bound to happen someday. An emergency service was established in Paspébiac because it’s useful. It shortens the distance between the service points,” says Aurélien Bisson, a Bonaventure resident. The November 23 event, “is beyond me and it worries me about future decisions which could be made,” he adds.

Between June 1 and November 17, the Paspébiac CLSC was unable to fill 28 general practitioner shifts at its emergency. There’s an eight-doctor team at the CLSC, but two are on maternity leave and two are on sick leave, one after a car accident and the other because of an injury.

On November 23 at approximately 11:45 p.m., the paramedics were taking care



Photo: J. Imhoff

An administrative investigation by the CISSS to determine why the CLSC Paspébiac refused a patient in cardiac arrest is ongoing.

of a 74-year-old patient suffering from cardiac arrest. The nurse on duty at the Paspébiac CLSC told them to go to Maria. No doctor was going to be on duty from midnight until 8 a.m. at the CLSC.

But there was a doctor at the Paspébiac CLSC when the paramedics called until midnight, according to the Integrated Gaspésie Health and Social Services Centre (CISSS).

An administrative investigation by the CISSS was still ongoing when SPEC reached its deadline on December 4.

The investigation is supposed to determine why the patient wasn’t accepted in Paspébiac.

The union representing nurses specifies that in serious cases, between 10 p.m. and 12 p.m. before a service interruption, the nurse must ask the doctor. “The doctor on duty makes the final decision to accept the patients or not,” wrote the Nurses and Respiratory therapists union (SIIEQ) in a press release. The union blames the CISSS for “having shown complacency in not replacing the doctors at the Paspébiac emergency.”

Service interruptions

“The real issue is that there was a service interruption,” states the co-spokesperson of the Group of general practitioners for a committed medicine (ROME), Simon-Pierre Landry.

“We’ve seen that situation more often since the Barrette reform, which wants to provide a family doctor to all Quebecers. We have nothing against that, but (Minister Barrette) took the doctors who used to work in emergencies or in long-term care centers and told them: go see your patients in your office. We’re experiencing a shortage of doctors who are able to work in emergencies and what had to happen finally happened,” adds Mr. Landry.

Eight precious minutes

The paramedics point out the loss of eight precious minutes after the patient’s cardiac arrest because paramedics

TIMELINE: The night of November 23/24

- 11:12 p.m.:** A relative of the patient calls 911. The patient goes into cardiac arrest at the time of the call.
- 11:13 p.m.:** Two paramedics from Bonaventure are on-call. As they wait for calls from home, they then must get ready and then drive to the ambulance station with their own vehicle.
- 11:21 p.m.:** The ambulance leaves for the patient’s house.
- 11:24 p.m.:** The paramedics arrive at the patient’s home and initiate cardiopulmonary resuscitation (CPR). They leave for Paspébiac CLSC, which is standard procedure, according to their guide of practices, when a patient must be stabilized. They cover a couple of kilometres towards Paspébiac while waiting for confirmation that they will be accepted at the Paspébiac CLSC. Their call to the CLSC is also standard procedure.
- Between 11:42 and 11:45 p.m.:** The Paspébiac CLSC nurse on duty tells the paramedics that they have to go to Maria hospital.
- 11:47 p.m.:** The paramedics turn around and go to Maria, continuing the CPR.
- 12:29 a.m.:** The patient arrives at Maria hospital. He is pronounced dead shortly after.

Inside this week



Foster families needed on the Gaspé



Pieridae wants to use fracking on its Bourque wells



According to Aboriginal Affairs Cathy Martin should not have been suspended

Foster families needed on the Gaspé



Photo: G. Gélinas

The workers of Espace Gaspé Co. share a common "lounge space" to interact with coworkers.

The first coworking location in Gaspé

Geneviève Gélinas

GASPÉ – A dozen workers gathered in the first coworking space in downtown Gaspé. "Espace Gaspé Co.," located on Queen Street, includes enclosed offices, a common space to socialize and a small kitchen. The workers share Internet and a printer. "It's a pleasant place to work, it breaks isolation and we have a lot of expertise in a small space," says Louis Belzil, an employee of Nature Conservancy Canada. The group of coworkers includes, among others, two colleagues of Mr. Belzil, employees of an organization to develop mariculture, a freelance video editor and a self-employed worker in events organization. "There are two places remaining to be rented temporarily, by the week or month and there's always movement," explains Maïté Samuel-Leduc, one of the project's founders.

Thierry Haroun

GASPÉ: - The Gaspésie Health and Social Services Center (CISSS) is looking for foster families. What does it take to be a foster family and what are the steps to follow? Spec met a family and interviewed the CISSS to get some answers.

Once in a while, the CISSS sends a message out to the public when a foster family is needed. Sometimes it's urgent because there are more children looking for a place to stay than places available. These children, who are struggling in life for many reasons, are under the responsibility of the *Direction de la protection de la jeunesse*. Spec met a family and the CISSS to see how it works if someone wants to become a foster family. We met with Cindy Coulombe who decided to foster three children aged between 11 and 17. For their protection, we couldn't see the children or show pictures of the house which is located in the greater Gaspé area. The house itself is orderly and every child has his or her own room arranged nicely and very cosy. Besides these three children, Cindy and her husband have two children of their own making a total of seven people in the house. "It keeps us busy!,"



Photo: credit CISSS)

Cindy Coulombe.

says Ms. Coulombe who seems to be a very generous person. We spoke to her for about an hour sitting around the kitchen table. "Everything is going very well because everyone knows their chores around the house. I decided to make the choice of being a foster family. It was a dream come true. I like helping people that's why I give time to children who need a place to stay."

Being a foster family is not

always easy to manage, she admits. "You must make sure to give love to everyone equally without taking the place of the real parent. It's touchy. The child must feel that you are the mother but that you are not taking the place of his or her parent."

How does it work?

To become a foster family, the first step is to call 1- 833-368-2498. Leave a message and an intervener will call back for follow-up which includes interviews, documents and other criteria which has to be met. The process can take two to three months. You cannot apply if you have a criminal record. "Yes, we are looking for families. We are looking for people who have time to give, who are in a stable situation and who can handle stress and can quickly adapt to a situation with a child," says Caroline Cyr. In the Gaspésie-les-Îles region, there are 187 children placed with 119 families.



PUBLIC NOTICE

ENACTMENT OF BY-LAW

PUBLIC NOTICE is hereby given:

- 1.- THAT at a meeting held September 5, 2017, the Town Council has adopted By-Law 1172-12-08 amending By-Law 1172-12 "en remplaçant le point 2 du sous-article 2.7.2 Règles d'application de l'article 2.7 DISPOSITIONS APPLICABLES POUR L'USAGE DE VENTE AU DÉTAIL DE VÉHICULES À MOTEUR (551) DANS LA ZONE PA-144 ».
- 2.- THAT no application to take part in a referendum has been made in respect of this By-Law, which contains provisions making it a By-Law subject to approval by way of referendum.
- 3.- THAT By-Law 1172-12-08 has been approved by the Council of the regional county municipality La Côte-de-Gaspé, on October 11, 2017.
- 4.- THAT an assessment of conformity has been issued by the Secretary-treasurer of the regional county municipality La Côte-de-Gaspé in respect of By-Law 1172-12-08 on October 16, 2017.
- 5.- THAT By-Law 1172-12-08 came into force on October 16, 2017, according to the Act respecting land use planning and development.
- 6.- THAT the interested can consult this By-Law at the Office of the Town clerk, at the Town Hall, 25, rue de l'Hôtel-de-Ville, Gaspé, during regular office hours.

GIVEN at Gaspé, December 6, 2017.

Isabelle Vézina
Director of Legal Services and town clerk

Say YES to Launching Your Business

TAKE ADVANTAGE OF OUR FREE AND LOW-COST ONLINE WORKSHOPS

Jump-Start Your Business & Financing Options

FREE | Wednesdays: 2:00 PM – 3:30 PM

Make sure you've covered all your bases and get the information you need to launch your business.

Social Media for Artists

Wednesdays: 6:30 PM – 8:30 PM

\$20 for each workshop

Attend these engaging workshops to learn you how you can create multiple revenue streams through platforms such as Instagram and Pinterest:

- Caption This!: Instagram 101: Dec 6
- Pin Your Way to the Top with Pinterest: Dec 13

Registering Your Business

FREE | December 8: 10:00 AM – 11:00 AM

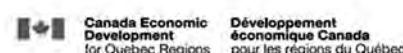
Our Legal Information Officer will provide the legal framework to show you how to register your business with the Quebec government.

Contact Committee for Anglophone Social Action (CASA) to get FREE Business Coaching from YES in your area!

Ashley Renouf at CASA: 418-752-5995 or ashley@casa-gaspe.com

Register for these and other online workshops at: www.yesmontreal.ca | 1-888-614-9788

Program Funded by:



In Partnership with:



YES is a not-for-profit organization

My Father's Tools selected by Vimeo for Staff Pick Premieres

Gilles Gagné

GESGAPEGIAG: – *My Father's Tools*, the short documentary produced by Gesgapegiag's Heather Condo and featuring her husband, basketmaker Stephen Jerome, has recently been selected by Vimeo, an international platform presenting films worldwide, as the first aboriginal film made available on StaffPick Premieres.

It means that by visiting the Vimeo.com/channels/Premieres channel or website, viewers from around the world will have the opportunity to see the six-and-a-half minute documentary shot in June 2016 in Stephen Jerome's shop in Gesgapegiag.

Heather Condo was technically assisted by Wapikoni Mobile during the shooting. Wapikoni Mobile is a travelling audiovisual creation studio fully equipped with cutting-edge technology and helping Aboriginal film producers from Canada and Latin America in achieving their projects.

"This is the first time since Vimeo launched its Staff Picks Premieres channel last year that an Indigenous short has been featured to make its global debut to hundreds of millions of monthly viewers. Not only is the first Indigenous Staff Pick Premier a Canadian film, but it was also directed by a first-time female filmmaker," mentions Magenta Baribeau, the spokesperson for Wapikoni Mobile.

As of the morning of December 4, five days after *My Father's Tools* was put on line, more than 52,000 viewers had seen Ms. Condo's film.

Her film premiered at the 2017 Sundance Film Festival before touring the world, mainly by being screened by Telefilm Canada's Not Short on Talent, at Cannes' Festival, at the Berlinale, in Berlin, Germany, at the Seattle Interna-



Photo: IMDB

My Father's Tools available on Vimeo.

tional Film Festival, ImagineNATIVE, DOXA, and over 50 others.

Weaved in cinema vérité style, the story of *My Father's Tools* shows the craftsmanship of Stephen Jerome, who continues to create traditional baskets like his ancestors did, honouring his father with each stroke.

Heather Condo is "thrilled and honored for *My Father's Tools* to be the first Native Staff pick for Vimeo. Out of all the Native films out there, mine was chosen. My mind is blown. This film says so much without saying a word. Sharing part of Mi'kmaq culture was always my goal. To know that this film can now be seen all over the world is truly incredible. I would like to acknowledge once again that this would not have been possible without the hard work of the people at Wapikoni. I want to thank Vimeo for this honor."

She adds that "my uncle John made baskets and I was always proud of that. I moved out of the community when I was a child and went to live in

a predominantly white community in Massachusetts. I would bring his baskets to show and tell because I was very proud of my Native heritage. The kids used to make fun of me, but I didn't let that bother me. Then I started dating Stephen, a basketmaker from Gesgapegiag. I saw how much effort it took to make the baskets. It's very physical. He is the last man in the community to make black ash rib baskets, and so I decided it was important to capture this craft before it becomes extinct."

Founded in 2004 and based in New York City, Vimeo is home to the world's most imaginative video creators and the hundreds of millions of viewers who love them. Vimeo empowers over 50 million creators with the tools they need to host, share and sell videos in the highest quality possible.

Also a leading online entertainment destination, Vimeo now reaches viewers in over 150 countries who can watch content anytime, on nearly every Internet-connected device. The Staff Picks Premiere channel was launched in 2016.

Police report

On November 28, Sûreté de Québec officers of the New Richmond detachment intercepted a vehicle on Route 132 in Maria and seized 394 methamphetamine pills and 548 pills of prescription drugs in the vehicle. The 40-year-old driver was released on a promise to appear in court at a later date. His vehicle and cell-phone were seized for further investigation. Information obtained from the public led to that arrest.

Brook Makara, 38, now residing in Sept-Iles, but originally from Sault Ste-Marie, Ontario, stood trial before judge and jury at the New Carlisle courthouse on two counts of intimidation of a justice system participant and on two counts of criminal harassment allegedly committed on October 21, 2015 in the district of Mingan.

The accused was not represented by an attorney and masterfully assumed his self-defence. He participated actively in every aspect of the trial, including jury selection, cross examining of witnesses, testifying, making representations on sentence and submitting case law. After three hours of deliberation, the panel of eight women and four men, returned a verdict of not guilty on all counts.

A change of venue had been ordered to the Bonaventure judicial district to allow the empanelling of English jurors. The trial started on November 13 and ended on November 21

On the evening of December 1, in a home on Des Sources Street in Grand River, a 23-year-old man was assaulted by two men. The two assailants were arrested, interrogated by the two SQ investigators in the hours following the assault and will be summoned to appear at the Percé courthouse on charges of assault causing bodily harm. "The victim of the assault sustained serious but not life threatening injuries. The motives of the assault are under investigation," says Stephane Tremblay spokesperson for the Sûreté du Québec.

SPEC BOOK ROOM

All books are 10 for \$5

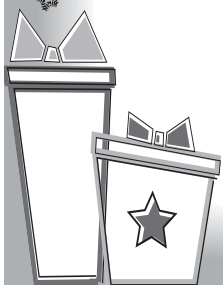
<p>Romance Suspense Mystery Self-help</p>	<p>Religious Fiction Cookbooks Historical</p>	<p>Westerns War Childrens Travel</p>
---	---	--

Lots of great titles
stop by Monday to Friday 9 a.m. to 4 p.m.

Complete your holiday shopping with a gift subscription to The Gaspé Spec

Visit thegaspespec.com to pay by credit card

We'll send your loved one a Christmas card saying you purchased them a gift subscription





Commentary

Bob Cox

Is celebrity gossip your 'Local News'? Ottawa seems to think so

Hockey news, fashion tips, TV and movie listings, retirement strategies, updates on Celine Dion – all of this information now constitutes local media -- at least according to federal Heritage Minister Melanie Joly. This week marked a black spot in the history of Canadian newspapers with the closure of three dozen papers, taking out of circulation three million copies of printed newspapers each week and eliminating more than 300 jobs.

Joly's response in Ottawa was a refrain that she has been using more and more, lately, saying the federal government is already helping news providers. "We value the importance of journalism and that's why we invest up to \$75-million per year in local media," she said.

This is true only if you use a definition of "local media" unlike any other ever attempted. The minister was referring to the Aid to Publishers program, through which the federal government provides annual grants to printed publications – magazines and non-daily newspapers - primarily to help with distribution costs.

Many Canadians will be surprised by who is getting this support for "local media."

Figures from the 2014-15 fiscal year show:

- The Hockey News, which primarily covers the NHL, got \$1.3 million.

- TVHebdo got \$1.5 million. It provides TV listings in French and is owned by the same company as the TVA television network in Quebec.

- TV Week, which provides TV listings in British Columbia, received \$1 million.

- Allo Vedettes, which provides Quebec celebrity news and often features Celine Dion on the cover, got \$218,721.

- Good Times, a magazine aimed at retirees, got \$588,531.

- Flare magazine got \$408,236; Chatelaine got \$1.5 million for its English edition and \$848,428 for its French one.

- Movie Entertainment got \$1.5 million. It is produced for subscribers to the paid TV channel The Movie Network, owned by Bell Media.

This is a snapshot of one year. The same publications get large grants year after year. Publications such as Macleans get the maximum \$1.5 million annually. Chatelaine, which gets money for both its English and French editions, has received \$19.3 million in the past eight years. Movie Entertainment has received \$11.3 million in the same period.

The list goes on and on to hundreds of magazines that get federal funding. It raises all sorts of questions. Why does a TV book distributed by a broadcaster qualify for funding when a TV guide distributed in a daily newspaper does not? And how on earth does giving a subsidy to a promotional magazine for a TV channel qualify as support for local media?

The simple fact is that the Aid to Publishers program mostly supports magazines, an industry that for the most part does not have a viable business model without public subsidies.

Many community newspapers get money, but relatively little. Those affiliated with NewsMedia Canada got between \$3,301 and \$124,252 in 2014-15, and averaged \$25,831, less than two per cent of what The Hockey News received. Daily newspapers are not eligible.

Overall these community papers got about \$7.8

million of the \$68.9 million handed out. Some went to ethnic, farm and religious publications. The Catholic Register got \$403,355; The Western Producer got \$1.2 million.

The bulk - \$53.4 million - went to magazines. Some individual magazine companies get more per year than all community newspapers combined. TVA Publications got about \$7.5 million this year, as did Transcontinental Media. Rogers Media, publisher of Chatelaine, Macleans and other magazines, got \$8.9 million in 2016. Readers Digest got \$3 million this year for its related publications.

The Aid to Publishers program is being revamped. It's unclear what the new qualification criteria will be or whether the program will get any more money. However, the review is doomed to failure unless the federal government understands that it is not currently supporting local news media in any meaningful way and that the current funding, even if redistributed, will do little to help reporting in local communities across Canada.

We have not heard this from Joly. In fact, her tweeted response to this week's closures suggested she still does not understand what is happening in local media, where collapsing revenues are forcing cuts in reporting across all traditional news outlets. "We know Canadians care about their local media and we will continue to support it," Joly tweeted. "The decision to swap and shut down these community papers on the same day is cynical and disappointing. Our thoughts are with the hundreds of workers and their families affected by these closures."

The closures this week were not cynical. They were inevitable in an imperiled business in which print newspaper revenues have fallen dramatically. We will see more of them. What they mean for many communities is less reporting about what is happening in people's back yards.

It's unlikely that people in those communities will be comforted by Joly's claim that her government supports local media.

Letters to the Editor

Following up on my last piece (which some would, of course, call a rant), about cars and people and that 'other' season, has arrived. Yup winter weather is here, and everybody has re-adjusted their driving patterns, to coincide with the change in driving conditions ...NOT!

I came through Cascapedia-St-Jules on the day of our first snowfall. Guess it was more slush than snow. And there they were, driving like mad on a negative-traction road surface, just like it was a day in July. Half of them had summer tires on, for sure, and they made no effort to slow down, whatsoever. All it takes is one vehicle to start sliding and a chain reac-

tion can cause multiple car collisions in a few seconds. But we all know this, don't we? So what's the big rush to get from point A to B? Isn't it better to arrive a minute or two late, than to take a detour to the hospital, or funeral parlour? So I'm ranting ... but if it saves one person, child or adult, an injury or worse, then it's worth the rant.

Now another soapbox I like to climb onto, is the distraction many drivers are subject to, while attempting to pilot their vehicle safely. The onboard sound system drowns out any horn or warning train whistle, or other noise that a driver needs to hear, so he or she can react and take any corrective actions necessary. Then there's the game gadgets kids are playing with every imaginable sound, just behind the driver. Then there's the screen located in the front area, which the driver glances at, now and then. I won't even get going on the texting and wonder-

phone antics we see every day. If a driver going along at 110 km/h looks at a GPS screen or other social media toy, for 5 seconds, it's time enough for the vehicle to wander into the oncoming lane and then it's GAME OVER. Automobiles are being turned into mobile game rooms, and somebody is responsible for that terrible transition. Lives are precious, and someone is not screening the 'toys' being installed in motor-vehicles as standard equipment. Ridiculous! Really, I just want everybody to enjoy the holiday seasons, summer and winter alike, and safe driving has a lot to do with it all. There are many more items which can be entered into this, like crosswalk violations, overkill blinding lights especially on trucks, literally blinding oncoming drivers, school zone violations, driving under the influence of whatever substance etc. Most of it all comes down to common sense, and attitudes. We all end up paying for our mistakes, one way or another, and motor vehicle errors, made by human beings, are no exception. If all these words, and suggestions can save one single person from an injury, or worse, then it will be worth the time and effort taken to post this article. Thank you for taking the time to read it. Drive safely.

Art MacPherson,
Bonaventure, Quebec

Correction

In the November 11 issue of The Gaspé Spec, the Sensory Room article was written by Beryl Boyle.

The Gaspé Spec

ESTABLISHED • MAY 1975

128 Gérard D. Levesque
New Carlisle, Que.
G0C 1Z0

Tel: 418-752-5400

specs@globetrotter.net
thegaspespec.com

SPEC OFFICE HOURS:

Mon. to Fri: 8:30 a.m. to 4 p.m.

(Taxes included)

1-year (paper or digital): \$46
6-months (paper or digital): \$25
Outside Canada:
1-year paper \$165 digital: \$46

Published every Wednesday by:
Les Publications de la Côte Inc.
(Sea-Coast Publications Inc.)



Publisher:
Penny MacWhirter



News Editor:
Gilles Gagné



Office Manager:
Joan Imhoff

ADVERTISING SALES:

Tracy Major

JOURNALISTS:

Geneviève Gélinas,

Thierry Haroun

CONTRIBUTORS:

Cynthia Dow,

Wendy Dawson,

Jeanie LeLacheur

Diane Skinner

BOARD OF DIRECTORS:

President: Roger Wise

Vice-President: Elaine Sexton

Treasurer: Ray Venables

Secretary: Maria Chatterton

Directors: Hayden Sams,

Nikki Hayes, Sharon Howell,

Patricia Ste-Croix Annett

SPEC welcomes letters to the editor on subjects relevant to topics covered by the paper. **Letters must be kept within 300 words or less** and may be edited for clarity or to remove any slanderous, sexist, racist or homophobic statements. We reserve the right to reject any letters. Opinions or letters published do not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and number(s) for verification purposes. (Address & phone number will not be printed.). **The Publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.**

We acknowledge the financial support of the Government of Canada.

We acknowledge special funding from the Ministère de la Culture et des Communications.

Member of:
QCNA, CARD, NMC



Gaspé's Home Page:
www.gogaspé.com

Canada Québec



Reluctance to file report for fear of retaliation

Thierry Haroun

GASPE PENINSULA: - In the region's health sector, the fear of retaliation towards patients, especially seniors, is a reality. Spec looked into this issue through documents and obtained answers from an expert of the field.

This is observed in both the public and private sector. For example, the *Protecteur du Citoyen* (Quebec Citizens Ombudsman) mentioned in a report, that "seniors fear to undertake legal proceedings because they depend on the health establishment where they often receive treatment." The Ombudsman published a special report on this issue, says Nathalie Adams, director of the *Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes Gaspésie-les-îles* (a regional board that guides patients when they want to



Photo:CAAP Gaspésie-les-îles

Nathalie Adams

file a complaint). The organization, that is based in Gaspé, offers its services in both languages, confirms Nathalie Adams.

Spec obtained the latest re-

port from the *Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes Gaspésie-les-îles*. It mentions that, in 2016-2017, of the 32 complaints that were filed against a

health organization in the region, but were eventually dropped, 17 concerned patients were never heard about again, five were settled before the official proceedings, one was dropped because the patient gave no credible evidence on their complaint and five feared retaliation.

Of those complaints, 62% were related to a hospital, 9% to the Centre Jeunesse, 9% to CHSLDs, 6% to the Readaptation Center and 4% in intermediate families. Over all, in 2016-2017, the CAAP received 135 complaints which represents 43% of all the services offered by the organization (the same percentage as the year before). The CAAP is a community organization that is mandated by the Quebec Health Ministry.

"The fear of retaliation is a major issue. We see it every day. Many want to undertake

a proceeding but they just don't want to take that step. They are afraid of retaliation. But we are there to help guide them. We are ready to help them. It's important because they have the right to receive a service that supports them," she points out adding that people can call free of charge at 1-877-767-2227. "The reason why they fear complaining is that they think that afterwards their situation will be worse. In essence, the more the patient depends on the service he or she receives, the more the patient fears a retaliation."

Lastly, the fear of retaliation not only concerns patients, but also employees, adds Nathalie Adams. "There are employees who are well aware of services not offered properly to patients but don't talk about it because they fear reprisal (from their own bosses)."

Pieridae wants to use fracking on its Bourque wells

Geneviève Gélinas

GASPÉ – Pieridae is planning to use fracturation (fracking) to extract oil from its Bourque property. Gaspesian representatives asked the Quebec Government, which is also a shareholder in the Bourque project, to inform them about environmental risks and other possible side effects.

On November 23, Alberta-based Pieridae (which merged with Pétrolia in October) announced that the volume of oil initially in place in the Bourque reservoir was estimated at between 256 million and 1.6 billion barrels. The recoverable part and the profitability of the project are still to be determined.

The estimate comes from a report by Sproule, which also gives details about how Pieridae wants to extract the Bourque oil. The development plan proposed by the company relies on hydraulic multistage fracturing, writes Sproule, that is to say the application of fracturation over multiple segments within the well.

This technology has been successfully implemented in other carbonate reservoirs in Alberta and Texas, but are not considered good analogies, the report points out. So Pieridae "plans to address this contingency by applying hydraulic multistage fracturing technology to [...] the Bourque No. 1 R1 well."

"The initial completion design plan is for an 18 stage, 30



Photo: G. Gélinas

Pieridae is planning to use hydraulic fracking in Bourque Well No. 1, first drilled in 2012.

tonne per stage slick water frac, using sand as the propant," describes the report. "Results of this pilot fracking program is estimated to be obtained in 2018."

The report points out that this technology could not be allowed "due to regulatory, political, or social license restrictions." If so, the company may investigate other development plans, writes Sproule.

The Bourque project partners are Pieridae (51%), the province of Quebec through Ressources Québec (45%) and Tugliq (4%). Quebec invested \$12.3 million in the Bourque property exploration through the fund Capital Mines Hydrocarbures.

Prefect asks for "fair and accurate information"

Prefect of the Côte-de-

Gaspé MRC, Daniel Côté, doesn't know what to think about "new information arriving every day. The Quebec Government has to inform us in a fair and transparent way about environmental risk, real techniques, economic spinoffs and job creation," he states.

"Pétrolia had never excluded fracking, but we've just taken one more step," Mr. Côté says. Last summer, Pétrolia stated that Bourque would need "stimulation" to produce the Bourque hydrocarbons in a profitable way, but it could be "injection, pumping or hydraulic fracking," explained the Pétrolia spokesperson.

The MRC has already taken a stand in favour of the Bourque project, reminds the Côte-de-Gaspé prefect, but at that time, Pétrolia was talking about extracting natural gas, liquefying it and exporting it to the North Shore, a project which would create 150 jobs.

Mr. Côté has concerns about the fracking technique, "but we have to look at the risk levels versus the spinoffs," he adds.

The Gaspé independant Member of the National Assembly (MNA), Gaétan Lelièvre, is also asking the Quebec Government to inform the population and its representatives. But

he has doubts about the government's ability to give reliable and objective information, because Quebec owns 45% of the Bourque project.

Mr. Lelièvre describes the Pieridae spreading of information about the Bourque oil potential as "a flip flop." "What's happening with the project to export natural gas to the North Shore, after four years of work by regional leaders?"

"Is that to do with share speculation? The oil spin has resumed. Are they going to stop raising hopes about potentials and when it's progressing, they create a diversion?" the MNA asked. Mr. Lelièvre points out that the impressive figures published by Pieridae decrease a lot when taking into account the oil recovery rate.

The Pieridae spokesperson, Jean-François Belleau, wrote by email to the Spec that "as it is, nothing in what we announced would prevent us from setting up the pilot project to deliver natural gas on the North Shore."

"Gas and oil production are intricately linked, both are concurrently produced, so we won't abandon gas production to focus on oil. We'll produce both at the same time," Mr. Belleau writes.





Magical Christmas show at Salle de Spectacles

Cynthia Dow

NEW RICHMOND: It's not often that the Salle de spectacles in New Richmond has a full stage, as well as a full house, but that's what happened this past weekend as two local choirs joined forces with two youth orchestras to put on a magical Christmas show. Noel Symphonique included New Richmond's Ensemble Vocal Tourelou, St Siméon's choir La Voix des Ondes, and youth orchestras from Collège Durocher Saint-Laurent and Collège Regina Sumpta from Montreal. Two performances were held: one on Saturday night with a matinée on Sunday. Soloists included both choir masters, Odette Poirier and Guylaine Fournier, as well as Jacinthe Roy, Médor Doiron and orchestra director Joel Arsenaault. The diverse repertoire boasted a number of English songs including Leonard Cohen's Hallelujah and Joy to the World, as well as a few traditional Latin carols and of course French favourites such as *Nos vieilles maisons* and *La Plus Belle Nuit*. An evening guaranteed to get you in the mood for the festive season!

According to Aboriginal Affairs Cathy Martin should not have been suspended

Gilles Gagné

LISTUGUJ: – According to Marc Boivin, director of governance policy at the federal department of Aboriginal Affairs and Northern Development, the Listuguj band council was not in a position to suspend councillor Cathy Martin on November 13.

Cathy Martin was suspended for allegedly committing a breach in the code of conduct. That breach was related to her posting a personal opinion on social media on the possibility that the Listuguj band administration could turn a \$3 million loan to a marijuana production company Zenabis into shares of the company.

Ms. Martin was of the view that the matter necessitated consultation within the community. Zenabis operates a marijuana production plant in Atholville, New Brunswick, across the Restigouche River from Listuguj. She was suspended for three months by chief Darcy Gray and a number of councillors.

In a letter sent to councillor Martin, Marc Boivin specifies that "subsection 78(2) of the Indian Act provides for the conditions in which the office of the chief or councillor would become vacant. These are upon death, resignation or

conviction of an indictable offence, or by declaration of the minister, for conditions enumerated under paragraph 78(2)b of the Act. This letter will confirm that you have not been the subject of any such declaration."

In other words, since Cathy Martin is still alive, has not resigned or been found guilty of an indictable offence, only the minister of Aboriginal Affairs could have suspended her. This was not the case.

Ms. Martin was also forbidden to attend a November 7 band council meeting during which her case was discussed.

Regarding that meeting, Marc Boivin also writes that "the Indian Act does not contain provisions that would specifically prevent an elected official from attending a duly convened meeting held under the Indian Band Council procedures regulations." So Cathy

Martin should have been allowed to attend that meeting.

The suspension notice was sent to Ms. Martin on November 13. According to the band council, she is not supposed to receive remuneration and travel reimbursement during her suspension.

The band council has also asked her to apologize before her return. A number of emails were exchanged between Listuguj chief Darcy Gray and Cathy Martin, starting on October 27.

So far she has ruled out initiating legal action against the band administration but she is considering legal action against certain individuals that are responsible for her suspension. She will comment on the file in a few days. Chief Gray has expressed an intention to comment on the situation as well but has not gotten back to the SPEC yet.



VILLAGE
Real Estate Agency

Suzanne Landry

CERTIFIED REAL ESTATE BROKER AEO
418-752-0792
suzannelandry@royallepage.ca
www.suzannelandry.ca

**Friendly bilingual service
from Matapedia to Port Daniel
19 years experience**

Reflections

by

Diane Skinner Flowers



Visions of Sugarplums

(This week Spec readers share more memories of Christmas foods and Christmas past.)

Grace Brown recounts that "I loved my Mom's dark fruit-cake, crumb cake, caramel squares, donuts, molasses cookies, Yankee biscuits and of course her tea biscuits. They were the best! We used a lot of molasses when eating them. I remember my brother Cranston telling Mom if she made dark fruit cakes he would cut up the fruit. They take a lot of fruit, so we probably all helped. Another brother, Ralph, says he makes the best Yankee Biscuits but I don't know about that. I think most of the family think Ralph still uses Mom's recipes. These recipes are in the Campbell's Cookbook, which you can still buy."

Marilyn Campbell recalls, "As kids, we always looked forward to Christmas, especially going to get the Christmas tree. After we set the tree up on a homemade wooden stand and tied the tree to the wall or windowsill to support it. Oh, how the smell of the fir tree boughs were when they were warmed; then fitting in extra boughs when it looked like a Charlie Brown Christmas tree and then the decorating began. How fortunate we were back then. No stress like today trying to keep up with the Jones. In 1965, my mother had ordered a recorder player through Rusty McColm from Lounsbury's in Campbellton. At school, the students drew names to buy a Christmas gift and I got a record, "Christmas Time In Canada" by Wilf Carter from Donna Robertson who drew my name. Someone must have told her that we were getting a recorder player. I still have the record, and that would be 52 years ago. It is a great memory and I often think about Donna after all those years wondering were she might be.

Then we changed our Christmas Dinner to Boxing Day so the family could eat more because on Christmas day they were eating two big meals so when they came to our place they were not hungry. We, as a family, looked forward to the dark fruit-cakes my mother made. They were delicious. Oh yes the raisin bread, which my mother cooked in a tin can, they were round and long. Those were the days my friend. One of my favourite cakes at Christmas was the gumdrop cake and for cookies, shortbread ones. My brother, Ralph and my nephew Nicky snooped to find my shortbread cookies, which I had to hide because they would have eaten them all before Christmas! I started making cherry cheese cakes and in the last few years I make a blueberry one because some do not like cherry."

Cornelia Karkossa decidedly says, "Ginger snaps!!! The kind you roll out and use a cookie cutter with. My Oma made them and sent them to us from Germany, my Mom made them, now it is my turn, and hopefully one day, my daughters will too. I still have some of my Mom's cookie cutters, and use them! She also used to make the most wonderful hazelnut cake, mmmmmmm. I also remember Christmas Eve was always meat pie, though I suspect that is a tradition she picked up here, and not one from Germany. I love turkey dinners, something we started here and that I very much look forward to!"

Heather Condo has wonderful Christmas memories of her grandmother. "Christmases were always at my grandparents' house. She ruled the kitchen and had everything under control. We would have turkey with all the fixings, all homemade, except the cranberry jelly. She made cheesecake pies, apple pies, and all kinds of cookies. She was the best cook and baker ever! She passed away in 2014. Because she lived in the United States I hadn't had a Christmas with her in quite a long time. She would always have a crowd for the holidays though no matter what. Everyone loved her cooking."

Enjoy all things Christmas, and in particular those special Christmas foods. You can start your diet in the New Year.

New shipyard in Newport

Geneviève Gélinas

NEWPORT: – Conception navale FMP has started building crab fishing boats in Newport. The company, which belongs to the Parisé family, is investing \$1.7 million in a new building.

Conception navale FMP is currently building its first boat for crab fisherman François Collin of Cap-d'Espoir. "It's our first construction from A to Z. We began in September. We used to dream of building boats, creating boats. This year, it materialized. We received a contract the first year," says Francis Parisé.

The Cap au vent is 72-feet long and will have a live-storage hold. It's a contract of close to \$3 million for Conception navale FMP, which has 13 employees.

The company belongs to Francis Parisé, his father (whose name is also Francis) and his brother Matthew. It was founded in July 2017.

For seven years they have done repairs and alterations to fishing boats at their Newport location. Francis Parisé, the son, is the co-owner of Soudure Jones of Port-Daniel-Gascons, which has been working in Newport since 2010.

"We constructed a building seven years ago to do major repairs on the Bel Onil (a crab fishing boat). Since then, we've done other repairs as Soudure Jones. We've been working there non-stop for seven years," Mr. Parisé explains.

The employees are working in a building made of two walls of containers, with a roof structure covered with a

tarp. The building is open on one side and isn't heated. "We made a temporary structure. It became semi-temporary. We used it for longer than we thought," says Mr. Parisé.

A new building is under construction a hundred meters from the container structure. It is 44-meters long, 19-meters in width and 13-meters high. "It's built to make sure that the boat lift could be brought in," explains Mr. Parisé.

The work started in September and should be done by the end of December or the beginning of January. Mr. Parisé would like to hire more people and hopes to reach 20 employees when the new building is finished.

Conception navale FMP is negotiating with crab fishermen to build more boats. "There are plenty of demands. I'm able to build one boat per year. We're in good years for crab and lobster fishermen. They can spend on their boat and consider changing it," Mr. Parisé points out.

The company will continue doing repairs. When SPEC visited the shipyard on November 6, employees were working on the Rudy L, to transform its traditional hold into a live-storage hold. "I have two requests for live-storage holds for next year. We can plan one year ahead," adds Mr. Parisé.

Les Entreprises maritimes Bouchard, of Rivière-au-Renard, has new owners and has also begun building fishing boats. The Forillon shipyard in Gaspé still builds fishing boats even though it has diversified its contracts over the last 10 years.

"There's room for three, thinks Mr. Parisé. There are enough boats. Just in the Newport boat winter storage lot, there are 150 boats."



Photo: G. Gélinas

The construction of the Conception navale FMP's first crab fishing boat began in the current building, a container structure.

CLSC: Bonaventure paramedics.

Cont'd from cover

wait for the calls at home, and not in their ambulance.

"I cannot say: we would have saved him or we wouldn't have saved him. But for every minute without a cardiac massage, the survival chances decrease by 10%," emphasizes André Tremblay-Roy, vice-president of the *Fraternité des travailleurs du préhospitalier du Québec*, which represents the

The Fraternité thinks there must be a coroner's investigation. The coroner has to examine if the aspect that the paramedics have to wait at their homes for calls, rather than in their ambulance played a role in this case.

The ROME is also asking for an independent investigation, which could be made by the Ombudsman. "The Ministry or the CISSS will have no interest in saying that it

happened because of their policies," states Mr. Landry.

Since November 26, a doctor has been on duty every night at the Paspébiac CLSC. "It's a collective effort from the medical team (of the Maria hospital) to avoid service interruptions in the immediate future," explains the CISSS spokesperson, Geneviève Cloutier.

The deceased patient is a retired policeman, Gérald Cyr. His family didn't wish to comment on his death.

As for the container structure, "we don't know what we're going to do with it. We're still going to use the land for repairs. But it's possible that we have to dismantle the container building."

Among Mr. Parisé's 13 employees, 6 are under 25 years old. The firm tries to hire trainees to recruit staff, as manpower is getting scarce.

"It's not very easy to find employees. There are not many welders. I'm searching but I can't find any. I'm looking outside the region. There is no specific training (in vocational schools) to work on boat building. We always have more training to do when we hire people, even if we're in an area where there's a lot of fishing," he concludes.



PUBLIC NOTICE DRAFT OF BY LAW

DÉCRÉTANT L'ADOPTION D'UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS DE LA VILLE DE GASPÉ

PUBLIC NOTICE is hereby given by the Gaspé town clerk, in accordance with article 12 of the Municipal Ethics and good conduct act:

THAT a draft of by-law order the adoption of a code of ethics and good conduct for elected municipal officer of the Town of Gaspé has been presented during an ordinary meeting held on November 20, 2017, in same time that the motion notice has been given like required by the law.

THAT the draft of by-law can be resumed as followed:

The code of ethics and good conduct for municipal officers of the town of Gaspé follow:

- To grant the priority of values who justify the decisions of a council member and to contribute the best comprehension of the values of the municipality;
- To institute standard behaviour who favours the integration of those values in the decision's process of the municipal council and of general way, in the way to this title;
- Prevent ethic conflicts and if one arrives, helps to resolve them efficiently and with discernment;
- Assure the application of the controls measures to the deontology's breach.

The values put ahead by the municipality, like wording at the article 4 of the draft of by-law are:

- Integrity
- Caution in the pursuit of the public interest
- Respect between the members, municipal employees and citizens
- Loyalty to the municipality
- Search for the equity
- Honour attached to the council member's functions

The article 5 of the said draft of by-law establish management rules who have for objective to prevent:

- All situations where the personnel interest of a council member can be influenced by his judgement's independence in the exercise of his functions;
- All situations who goes against the articles 304 and 361 of the Law on elections and the referendums in the municipalities (L.R.Q., chapitre E-2.2);
- The favouritism, the embezzlement, breach of trust or others loose living.

The draft of by-law also expect the sanctions that can carry a breach to a rule expected of the ethics and deontology code, like mention in article 31 of the Municipal Ethics and good conduct act.

THAT the town council will adopt the by-law at it's ordinary meeting, who will be held on December 18, 2017, at 8h pm, at the town hall.

THAT the draft By-Law is available for consultation at the Office of the Town clerk of the municipality.

GIVEN at Gaspé, on December 6, 2017.

Isabelle Vézina
Director of Legal Services and town clerk

Locomotive 1849 successfully moved

Gilles Gagné

GASPÉ AND NEW RICHMOND: – Between November 27 and December 1, the staff of the Gaspésie Railway Society and a trucking subcontractor successfully moved locomotive 1849 between Gaspé and New Richmond. Due to its weight of 125 tonnes, the locomotive was dismantled in order to respect the restrictive norms of Transport Quebec regarding trailer loads.

Half a dozen trailers were loaded with big and small parts. Four sections consisting of the engine, the two sets of wheels and their bogies, as well as the cab, joined to the main frame of the locomotive were quite a

bit larger and heavier than the others. A trailer carrying the smaller parts, including the couplers, left Gaspé a week prior to those.

All these parts were transported by truck and temporarily stored in the Fabrication Delta warehouse in New Richmond, where the puzzle will be put back together.

“We will reassemble the big parts there and then, we will send it to (the shop in) Campbellton, for the connections and start up. As a precautionary measure, I will send the main generator to Montreal for inspection and clean up. So it will delay the start-up a bit. I expect to put it back in service in January,” explains Luc Lévesque, director general of the Gaspésie



Photos: Sara Gagnon

The engine is lifted before being put on a flat trailer.

Railway Society. Locomotive 1849 was

brought to Gaspé at the beginning of the 2014 summer and operated there with the Amiral tourist train until the fall of the same year. The train was mainly serving cruise ship passengers and the Gaspésie Railway Society board decided that its future mainly lied there.

The train has remained stranded there since 2014 for a couple of other reasons. Inspections commissioned by Transport Quebec, the owner of the railway since the spring of 2015, revealed that additional upgrading work was needed on a couple of bridges between Gaspé and Percé.

Moreover, a washout that occurred in Port Daniel in 2014 has since deteriorated to the point that a significant repair job is required. Nothing

supports the rails and ties over a short stretch of a few metres located just east of the McInnis Cement plant.

Locomotive 1849 is needed to support Gaspésie Railway Society operations between New Richmond and Matapédia. The three other locomotives that the company owns barely suffice to fill the hauling needs, considering increased windmill blade and cement traffic.

That traffic should originate from Gaspé, in the case of windmill blades, and Port Daniel, in the case of cement, but Quebec's department of Transport has not yet started the upgrading work required to reopen the line between Caplan, just east of New Richmond, and Gaspé.



The locomotive's cab and main structure are put on another flat trailer.

Serez-vous l'un des employeurs qui bénéficieront du programme?

Will you be one of the employers to benefit from the program?

Stratégie Emploi Jeunesse

Aide à l'embauche d'un ou d'une jeune diplômé(e)

16-30 ANS

50% du salaire, maximum de 11.25\$ de l'heure

Période de 26 semaines

Youth Employment Strategy

Help to hire a young graduate

16-30 YEARS OLD

50% of the salary, maximum of 11.25\$ per hour

Period of 26 weeks

CONTACTEZ-NOUS /CONTACT US

sadcgaspe.ca | sadcgaspe@outlook.com | 418-368-2906

SADC DE GASPÉ

Canada

Maggie's Inn Gift Shop holds popular event

Cynthia Dow

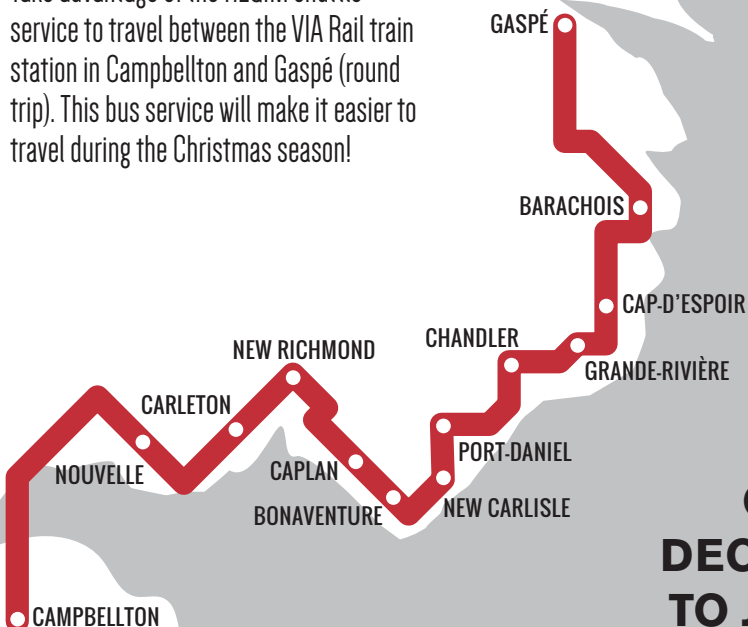
CASCAPEDIA-ST-JULES: It was a busy day for Mary Robertson of Cascapedia-St-Jules (wearing sunglasses) on Saturday, December 2, when she held her annual pre-Christmas sale in her backyard studio. Maggie's Inn Gift Shop specializes in knitted and sewn articles such as slippers, toques, hats, mitts and scarves, and some hand-painted Christmas decorations. Mary is well-known for her boiled wool products. To warm her many visitors, she served hot chocolate and Christmas cookies. Also in the photo, from left: Linda St-Onge, Della, Elaine and Darlene Sexton. A special visitor was two-year-old Riley McLean who couldn't bear to leave without making a new friend! Riley is the son of Megan MacWhirter, and grandson of Elaine Sexton and Tommy MacWhirter.



NEW!

SHUTTLE

Take advantage of the RÉGIM shuttle service to travel between the VIA Rail train station in Campbellton and Gaspé (round trip). This bus service will make it easier to travel during the Christmas season!



SERVICE OFFERED FROM DECEMBER 20, 2017 TO JANUARY 4, 2018

TRANSPORTATION SERVICE



RESERVE YOUR SHUTTLE!

1 888 VIA-RAIL WWW.VIARAIL.CA

A PARTNERSHIP WITH  VIA Rail Canada

A SERVICE OFFERED BY THE **RÉGIM**  You transport me!

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE TRANSPORT GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE

1 877 521-0841

WWW.REGIM.INFO

Give the gift that lasts all year long!

Give subscriptions to The Gaspé Spec !

It's hassle-free!
No tramping through malls!
One size fits all!
No assembly required!

SPEC GIFT SUBSCRIPTION FORM

Name: _____

Address: _____

Your gift message: _____

1 year: Canada: \$46 6 mths \$ 25 Foreign: \$165

Name: _____

Address: _____

Your gift message: _____

1 year: Canada: \$46 6 mths \$ 25 Foreign: \$165

Name: _____

Address: _____

Your gift message: _____

1 year: Canada: \$46 6 mths \$ 25 Foreign: \$165

Name: _____

Address: _____

Your gift message: _____

1 year: Canada: \$46 6 mths \$ 25 Foreign: \$165

Mail your form along with your cheque or money order to
Spec, 128 Gerard D. Levesque Blvd, New Carlisle, Québec, G0C 1Z0 or call our office 418-752-5400.
A gift card is sent at Christmas time to let your family and friends know that
The Gaspé Spec is on its way from you!

First visit to Hong Kong

Paul Currie-Mills

Grand Junction, CO USA

My mother's side of the family (Watson) are from the New Richmond area.

Many of the young men she knew from her generation joined the Canadian Army in the early years of WWII.

A number of them were assigned to the Canadian Royal Rifles which were dispatched to the (then) British Crown Colony of Hong Kong to bolster the defense of the island garrison against a possible Japanese attack.

The Canadians were there less than a month when the Japanese attacked on December 8, 1941. The same day they attacked Pearl Harbour (Sunday) ... Monday in Hong Kong.

The Japanese commanders expected Hong Kong to capitulate in less than a week.

The Hong Kong garrison comprised of British, Canadian, Indian, and local Hong



Canadian burial section.

Kong militia units, numbering some 14,000, made an excellent accounting of themselves.

Against a well supplied battle-experienced Japanese

force of 30,000, the Hong Kong defenders held out for over two weeks, with no support and running low on ammunition, surrendered December 25.

The Canadian soldiers that survived the battle and were taken prisoner by the Japanese spent the next (nearly) four years as a POW. Those who survived that ordeal returned home after the war.

Living in New Richmond and Cascadia for some of my school years in the 1950s I was acquainted with a few of these former soldiers, or, knew their children who were close to my age.

Having an interest in military history that goes back to my youth, hearing and reading about the Canadians that served in the defense of Hong Kong, sparked my interest in visiting the Sai Wan War Cemetery.

The cemetery is on the eastern side of the island of Hong Kong.

Sai Wan is the last stop for the underground and from there you take a taxi up the

side of a mountain to the cemetery.

It is in a beautiful setting and somewhat secluded. Like military cemeteries I've visited in the U.S. and Europe it is impeccably maintained.

The day I visited there were no other visitors in sight, leaving me with a sense of solitude. Not something you typically experience in

bustling and heavily populated Hong Kong.

The pictures show the entrance to the cemetery, and further on into the cemetery, the Canadian section.

From what I've researched from the Baie-des-Chaleurs Military Museum website there are several sons of the Gaspé Coast interred at Sai Wan.

The cemetery office, across Cape Collinson Rd. from the the entrance to the cemetery, was not open during my visit, so I was unable to obtain specific grave information.

There is a second smaller military cemetery with Canadian casualties interred at Stanley on the south side of Hong Kong island. Time didn't permit a visit.

As an aside: The Japanese forces that captured Hong Kong, less than a year later, were deployed to Guadalcanal in the Solomon Islands. US Marines, units that I served with (20 plus years later), defeated them in some of the fiercest and prolonged fighting in the WWII Pacific theater of operation.



This soldier died on Christmas day 1941. The last day of the battle in defense of Hong Kong.



Sai Wan War Cemetery, Hong Kong, China



PUBLIC NOTICE

NOTICE is hereby given that at a special meeting that will be held at the Town Hall on Monday, December 18, 2017, at 7 p.m., the Town Council will adopt its 2018 budget, the tax imposition By-Laws and its triennial program of fixed assets.

All taxpayers are invited to this meeting.

GIVEN at Gaspé, December 6, 2017.

Isabelle Vézina,
Director of legal services and town clerk



ALL PARTS ARE
GUARANTEED

**THE LARGEST AUTO RECYCLING
CENTRE IN NORTHERN N.B.**

5 miles west of Campbellton

1(866) 753-4108 • (506) 753-4108

Fax: (506) 753-6156
millautoparts@nb.aibn.com

75 Route 275
Glencoe, NB E3N 4Y2



Please check the website
www.northshorecinema.ca
for a detailed listing

Tel: 506-753-5454
To book a special showing (Irene):
(506) 753-4108

52 Roseberry St.
Campbellton, N.B.
E3N 2G4

Business & Professional DIRECTORY

Grenier & Grenier LAWYERS



Réal Grenier, b.a.ll.l.
Jules Grenier, b.a.ll.l.

96 Gérard D. Levesque Blvd, P.O. Box 519
New Carlisle (Quebec) G0C 1Z0
Tel.: (418) 752-3308 • Fax (418) 752-6935



LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE*

Gérald Bourdages Tel: 418-368-5481
Financial Planner
and Representative for Mutual Funds Fax: 418-368-1782
E-Mail: Gerald.Bourdages@Investorsgroup.com

A member company of Power Corporation

DEJA VU OPTICS  **753-6000**
855-543-8075
157 Water St
Campbellton, NB

Single Vision Bifocal HD Progressives
2 \$99 / \$199 / \$399

2 Complete Frame and Lenses - See our staff for details
We encourage you to shop around for your glasses.
You may be surprised at how much you will save!!

Eye Exams Available



Tremblay & Barriault, notaires inc
Notaries & legal counsel

Gilles Tremblay, notary
Serge Barriault, notary
Gaël Tremblay, notary

119B Perron Blvd West, New Richmond, Que.
Tel.: (418) 392-5282 • Fax: (418) 392-6155
E-mail: gaeltremblay@notarius.net

FULLY
BILINGUAL
SERVICE



Maison funéraire
Funeral home

Réjean Bélanger & Fils inc.

Michel Bélanger, Owner

Staff: Michel Bélanger, Anthony Bélanger, Chantal Corbet

www.belangerfils.com
mfbelangerfils@globetrotter.net
Tel.: (418) 752-3834 • Fax: (418) 752-2264

274 Gérard D. Levesque Blvd West, Paspebiac (Quebec)



Fleuriste Le Jardin d'Orchidées

Flower Shop

- Green plants
- Luminary trees
- Picture frames
- Floral arrangements for all occasions

Delivery:
Between Caplan
and Chandler

Owner: Michel Bélanger
Staff: Chantal Corbet, Roselyne Garrett & Sonia St-Pierre
274 Gérard D. Levesque Blvd West,
Paspebiac (Quebec) G0C 2K0
Tel.: (418) 752-3834
www.jardindorchidees.com



By Appointment

Richard Ste Croix

Denturologist

Construction and repair of dentures.
We also make dentures on implants.

9 Adams Street, Gaspé
Quebec G4X 1E5
Tel.: (418) 368-1525
Fax: (418) 368-1542

NOTAIRE

**ADAMS
NATHALIE**

LA POCATIÈRE
1000, 6^e avenue, bureau 206
La Pocatière (Qc) G0R 1Z0

GASPÉ
47, rue Baker
Gaspé (Qc) G4X 1P1

T 418 371-3737

T 418 368-7337

BILINGUAL SERVICE

nathalie.adams@notarius.net

MONUMENTS P. FOURNIER



GUARANTEED QUALITY
Tel: 418-892-5312
Cell: 418-355-4799
pfmonuments@gmail.com
641 Forillon Blvd, Gaspé, Que.

Since 1846
**Ingley
Monuments
Limited**
A Division of MGI

**WE ALSO REPLACE
FOUNDATIONS, AND
PROVIDE CLEANING
AND REPAINTING.**

**Nelson
MONUMENTS**
SINCE 1909
A Division of MGI



Forage Moreau Inc.

418-392-9501

Mathieu Mercier - Driller/Owner

- Artesian Well Drilling
- Budgetary Price
- Bilingual Service
- RBQ: 5672-1467-01

foragemoreaumercier@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK - FREE DELIVERY

uniprix

CHANDLER • 418 689-3711

500-102, AVENUE DAIGNEAULT, CHANDLER, QUE.

**uniprix
SANTÉ**

PERCÉ • 418 782-2550

98 ROUTE 132 WEST, PERCÉ, QUE.



The Ohmega Group Inc.

Going beyond and reliable since 1982



Electricity - Plumbing
Automation
Industrial computing
Counter sales

3 Rue Cerisiers
Gaspé, Québec G4X 2M1
Tel. (418) 368-5425
Fax (418) 368-7290
www.groupeohmega.com

Distributors of petroleum products: diesel, furnace oil, stove oil, gas and motor oil



**Les
Pétroles
C. Poirier inc.**

Proud to serve you!

HEAD OFFICE:

Bonaventure
125 Route 132, Box 580
Bonaventure, QC G0C 1E0
Tel.: (418) 534-2777
Fax: (418) 534-4210
E-mail: petrolb@globetrotter.net

Chandler
125 Route Leblanc
Pabos, QC G0C 1K0
Tel: (418) 689-2595

Gaspé
216D Montée Sandy Beach
Gaspé QC G4X 2B3
Tel.: (418) 368-8777



IN BUSINESS FOR 31 YEARS



Dr. Pascal Cyr
Optometrist



Dr. Stacey Starrak
Optometrist

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE

L'ÉMERILLON

LENSES CRAFTED ON THE PREMISES

PASPÉBIAC: 104 Gérard D. Levesque Blvd West • 418-752-5553

CHANDLER: 260 René Lévesque Blvd East • 418-689-5553

MARIA: 435 Perron Blvd West • 418-759-5553



**BILINGUAL
SERVICE**

MEMBER
OF



Canada's Largest Network of Optometrists

Announcements...

Obituaries



DRODY: Sylvia
November 29, 1943 - November 28, 2017

With heavy hearts we announce that our beloved sister, Sylvia, breathed her soul away into the Saviour's arms, on November 28, 2017, at the Pavillion Monseigneur Ross, a caring, loving home for the elderly. Her brother Guy, and her sister-in-law Bonnie, were by her side when she passed.

Seventy-three years old, Sylvia gave up her soul in peace, to be with her deceased loved ones, husband James, baby brother Ralph, her father Aaron, and her recently departed mother Caroline.

Sylvia was born in Gaspé, the first daughter of Caroline Morris and Aaron Drody. She was the oldest of seven children (Ralph, pre-deceased). She grew up in Douglastown, then moved to Montreal. In 1976 she met her husband James Ross. They later moved to Niagara Falls, Ontario, before finally returning to Quebec. They built their home, and settled in Hopetown, where they lived happily until James passed in 2001.

Sylvia continued living amongst her friends in Hopetown, until her health deteriorated, making it necessary for her to move to a care home. She spent several months in Maria, Quebec, at St. Joseph's care home, before being transferred to the Pavillion Monseigneur Ross, in Gaspé, closer to her family.

Left to love and keep Sylvia's memories alive are her four brothers, Alex, Burton (Irene), Guy (Bonnie), Perry (Doris), her sister Marlene, her adopted sister Debbie (Glenn), her many nieces and nephews, her daughter Rose, and her grandchildren (Melissa and Brendan). Sylvia was a very memorable person, who had a special way of befriending people around her. She will be sorrowfully missed by all those who were fortunate enough to know her.

To allow for all the family members attendance, Sylvia's wake will be held the evening of July 23, 2018. The funeral service will be held at St. Patrick's Church in Douglastown at 10 a.m. Sylvia's burial will follow at St. Andrews United Church, in Hopetown, where she will be laid to rest with her deceased husband James.

The Drody family would like to extend our gratitude to the extremely compassionate staff at Pavillion Monseigneur Ross, for their attentiveness and loving care, through our sister, Sylvia's, process of crossing over. We will always remember the kindness they showed her, the special care they gave her, and the special friendships they made with her.

Please keep in mind when submitting photos of a loved one do not send in photocopies, copies printed off a home colour printer or the cards given out at the funeral home. The quality of your photo will not reproduce well in the newspaper.



LEMIEUX: Ernestine
April 30, 1922 - November 18, 2017

Passed away at the CISSS de la Gaspésie, CHSLD Mgr. Ross on November 18, 2017, at the age of 95 years and 7 months.

Mrs Ernestine Lemieux, wife of the Late George Rehel (October 1988) from Barachois.

She was predeceased by her granddaughter Patricia Lori-Anne (Jan 1988), 4 brothers and 6 sisters.

She is survived by her five children: Lloyd and wife Gayle Luby of Longlac, Ontario; Lois and husband Howard Hicks of St Catharines, Ontario; Sylvia (widow of Andrew Gaul) of Douglastown; Helena and husband Waldon Gaul of Douglastown; Gary and partner Marita Foley of Barachois; five grandchildren: Billy, Matthew, Jesse, Angie and Randy; three great grandchildren: Noah, Dorian and Ava; one sister, Carmel; three brothers: Raymond, Arthur, and Kenneth; many nieces, nephews, sisters in law, cousins and many friends

We want to thank everyone for their expressions of sympathy via telephone calls, social media, cards, flowers and food. The thoughtfulness of so many people touched us deeply. A special thank you to Jack Gaul and Owen Gaumont for the songs and violin music. To the mass servers, the choir and organist, Shirley Mitchell, and to all who participated in the funeral preparations, we extend our sincere gratitude. We also thank Branch 261 Percé Rock Legion for the beautiful luncheon.

The professionalism in the service received from Valère Fortin Funeral Home and their employee, François Bouchard goes beyond words, sincere thanks.

To the staff of departments 200 and 250 of CHSLD Mgr Ross, you always treated Mom with excellent care and respect. You are God's angels on this earth and you all have a special place in our hearts.

*God looked around his garden
And he found an empty place
He then looked down upon this earth
And saw your tired face
He put his arms around you
And lifted you to rest
God's garden must be beautiful
He always takes the best.*



MACKENZIE: Glenn Jackson (Jack)

Jack MacKenzie died peacefully on May 21 in his 96th year in Ottawa.

Born in the small village of New Richmond, Quebec, on the Gaspé Peninsula, Jack was ten when his family moved to the fishing village of Paspebiac. Jack joined the Royal Canadian Air Force at age 19 and logged over 1900 hours in the five years that he served with the RCAF, including 30 transatlantic crossings.

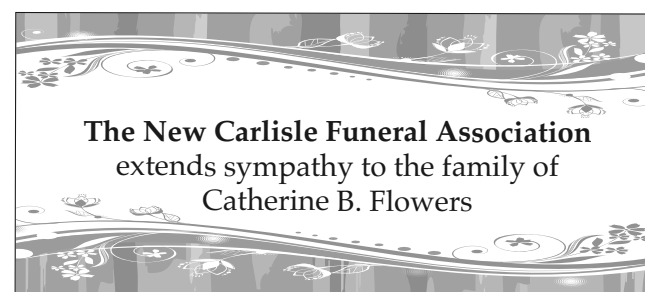
Jack joined the Federal Government and in 1951 he was entrusted with merging Canada's tax system with Newfoundland's. After returning to Ottawa, Jack played a key role in introducing Canada's social security system and was appointed the first Director of the Canadian Pension Plan. He reorganized the Unemployment Insurance System and later was responsible for administering the tax withholding provisions of the Income Tax Act.

On his retirement in 1976 Jack and his wife, Nan, focused on travelling. When Nan died Jack entered a new phase in his life. He participated in adventure expeditions to Africa, Antarctica, Easter Island and the Gobi desert among other locations.

To commemorate the International Year of the Older Person Jack joined a polar expedition led by the Arctic explorers Richard Weber and Dr. Mikhail Malakhov in 1999. Jack skied out of Siberia from the 89th to the 90th parallel reaching the North Pole on April 28, 1999. At almost 78 years old he is the oldest person to ski this distance to the North Pole, a record recognized in the Guinness Book of Records.

Jack's lifetime of adventure earned him the nickname "Explorer Jack" from members of the Explorers Club. In his final years Jack wrote "Wanderlust", a memoir of his long and varied life.

Jack was fortunate to have followed his dream throughout his life and left it with no regrets.



The New Carlisle Funeral Association
extends sympathy to the family of
Catherine B. Flowers

Classic Memorials

Four Generations
of Monument
Craftsmen

HIGHEST QUALITY - BEST PRICES

MONUMENTS, MARKERS, CEMETERY LETTERING,
LASER DESIGNS AND PORTRAITS

SALES REPS:

Albert Burton - 418-392-4598
New Richmond, Cascapedia and St. Jules
Steven Imhoff - 418-752-6041
New Carlisle and surrounding areas



OUR RATES: CARD OF THANKS, BIRTH ANNOUNCEMENT, PRAYER, ENGAGEMENT, BIRTHDAY, ANNIVERSARY, MEMORIAL SERVICE ANNOUNCEMENT: \$30 (\$35 with picture) up to 20 lines. IN MEMORIAM: \$30 (\$35 with picture) up to 20 lines - \$40 (\$45 with picture) More than 20 lines OBITUARY OR WEDDING ANNOUNCEMENT: \$40.00 (\$45.00 with picture) (Max. 300 words) Please send your announcement to: joan.spec@globetrotter.net

Announcements for this page should be submitted typed or printed and paid in advance.

To have your photo returned, please send a stamped self-addressed envelope.

SUBMISSIONS FOR THIS PAGE MUST BE IN OUR OFFICE BY THURSDAY AT 4 P.M.

Classified

COAST ROUND-UP: \$5 per week
CLASSIFIED: \$6 per week
Please send your ad to: joan.spec@globetrotter.net

DEADLINE FOR THIS PAGE: THURSDAY



COAST ROUND-UP

POINTE NAVARRE: Mass

A mass will be celebrated at the Shrine of Lady of Pointe Navarre to celebrate the Feast of the Immaculate Conception of the Virgin Mary on **Tuesday, December 12**, at 7 p.m.

DOUGLASTOWN: Douglastown Community Centre Upcoming Events

December 10: Sivananda yoga, open yoga class: Wednesday from 6:30 p.m. to 7:30 p.m. You can sign up for the entire 10-week session for \$90 or pay \$10 per course. Parent-child Yoga: Tuesdays from 5:30 p.m. to 6:30 p.m. and Saturdays from 9 a.m. to 10 a.m. For adults (ages 14 and up), the cost is \$10/session. For children (ages 8 and up), the cost is \$3/session. Cost: Adults \$90/10 weeks. To register or if you have any questions, please call 418-730-3280 or send an e-mail to yogagaspe@gmail.com. Please bring your yoga mat.

Christmas Activity for Teenagers
Friday, December 15: If you are between 12 and 17, this message is for you! From 7 p.m. until 8:30 p.m., there will be a Christmas workshop where we will make cards and cookies. The goal is to create a space for you guys to express yourselves and share. We hope to see you and your friends. Please register before December 13, it's free.

Friday, December 22: Solstice supper at 5:30 p.m. It's time to welcome the winter season! We are very proud of our traditional Christmas supper. Invite your family and friends. \$12 for adults (12 years and up), \$6 for children (5-11 years), ages 4 and under (\$3). All are welcome!

Saturday, December 31: New Year's Eve community breakfast from 8 a.m. to 10:30 am, join us for a delicious New Year's Eve breakfast. Traditional menu. \$8 for adults (12 & over), \$4 for children (5-11 years) (ages 4 and under, free). It's a great opportunity to wish health, happiness & prosperity to friends & neighbours. Everyone is welcome!

BARACHOIS Upcoming Activities

The following activities will be held at the Barachois Recreation Center.
December 8 and December 22: There will be a bingo starting at 7 p.m.

BARACHOIS: Legion Branch 261 Upcoming Events

Every Monday: The Royal Canadian Legion, Branch 261, will be having a bingo at 7 p.m. at the Legion. We are collecting perishable

and non-perishable food items for a complete Christmas dinner food basket. Your donation will be greatly appreciated. Gift certificates welcome. All donations can be dropped off at the Legion or by contacting the Legion president, Lloyd Rousel. Tickets on the food basket are available at the Legion.
December 10: Children's Christmas Party. Refreshments and goodies will be served at 12 noon followed by Santa's arrival at 1 p.m.
Thursday Nights: Darts will be held beginning at 7 p.m. New players welcome. No experience necessary

PORT DANIEL AND SHIGAWAKE: Bible Study

Evening prayer and discussion will be held at Shigawake Town Hall every **Wednesday** (unless otherwise noted) at 7 p.m. and at St. James, Port Daniel, every **Friday**. See you there!

SHIGAWAKE: Upcoming Events

The following events will be held at the Shigawake Community Center:
Saturday, December 16: Kids Christmas Bingo, 1-4 p.m., Free snacks, free bingo.

Sunday December 31: New Year's Eve dance beginning at 8 p.m. \$12. A light lunch will be served. For tickets contact Ann Benwell at 418-752-8361 or any member.

HOPE TOWN: Whist Party

A whist party will be held on **Saturday, December 9** at 8 p.m. at the Hope Town Community Centre. Come out and join us for a night of fun.

HOPE TOWN: Hope Baptist Church

Hope Baptist Church, 305 Route 132 West, invites you to come and worship with us. Sunday School for all ages at 9:45-10:45 a.m., Family Worship at 11 a.m., Wednesday Prayer and Bible Study at 7 p.m., Friday 3:30-5 p.m. King's Kids (ages 5-12) and Young Peoples at 7 p.m. (Grades 7-11) All Sunday

messages can be heard on our facebook page. Special Events:
Sunday December 17, 7 p.m. Sunday School Christmas Concert (November 18 if storming); **Sunday December 24** 6:30 p.m. Christmas Eve Service.

NEW CARLISLE: Kempffer Centre Upcoming Activities

Thursday: We will have card games from 1 to 4 p.m. at the New Carlisle Town Hall. Play what you wish and bring your partner. Refreshments will be served. \$5 entrance fee. Proceeds go to Heritage New Carlisle Kempffer Centre.

NEW CARLISLE: Bible Chapel Services

Sunday: Breaking of Bread for Believers - 9:30 a.m.; Sunday night service - 7 p.m.; Wednesday: Bible study and prayer - 7 p.m. "You Must Be Born Again."

NEW CARLISLE: Monthly Breakfast

The New Carlisle 50+ Club will be holding its monthly breakfast at the Heritage Restaurant on **Wednesday, December 13**, at 9 a.m.

NEW CARLISLE: Upcoming Events at Legion

The following events will be held at the Royal Canadian Legion, branch 64.

Sunday, December 10: Breaking news boys and girls, SANTA is coming to the Royal Canadian Legion in New Carlisle from 1 p.m.-3 p.m. Stop by and visit the jolly big guy with your letters and get a treat bag and surprise.
December 16: Vern Huntington will be singing country Christmas carols starting at 8 p.m. \$5 entrance fee.

NEW CARLISLE: Calling all Girl Guides...

Were you ever a Spark, Brownie, Guide, Pathfinder, Guider or even a Commissioner? You may be interested in participating in a reunion which is just in the planning stages, to take place in the summer of 2018. The Kempffer Interpretation Centre is planning to

have a small section dedicated to Guiding along the Gaspé Coast. (Gaspé, New Carlisle, New Richmond, and Magdalen Islands). We would like to have your input. We will relive those special times. Have outdoor lunch and supper, play the old games and do a craft. Best of all, have a go at those delicious smores!!!! Close with the good old camp fire (imitation); sing those wonderful songs once again. Exchange some stories and experiences. If you would like to help with this or if you are interested in coming, please contact Betty Anne at bettyasmollett@gmail.com or call 418-752-6181.

NEW CARLISLE: Christmas Market

A Christmas market will be held at the Gilker Residence on **Saturday, December 9**, from 1:30 to 3:30 p.m. bringing Christmas to the residents. Everyone welcome.

NEW RICHMOND: Christmas Concert

St-Andrew's United Church will be holding its Christmas concert, **Friday, December 15**, at 7 p.m. with a freewill offering. Lunch will be served following the concert. All are welcome.

NEW RICHMOND: United Church Events

Friday, December 15: Christmas Concert

Sunday, December 17: There will be a special Advent Service at St. Andrew's United Church in New Richmond at 10 a.m. in memory of loved ones. Hand crafted angels will be sold for \$5 each and if desired placed on the Christmas Memorial Tree during the service. For more information or to reserve an angel, please contact Kathleen Paquet at 418-392-4896 or Alice Jane Paquet at 418-392-5391.

CASCAPEDIA-ST-JULES: 50+ Club Activities

Every Thursday: Dame de Pique at 1 p.m. \$5 per person.

Every Tuesday Night: Grocery Bingo at 7 p.m. (2 cards for \$5, each additional card \$1).

CASCAPEDIA-ST-JULES: Upcoming Events

The following events are planned by the 50 Plus Club.

December 8: Christmas Concert at 7 p.m.

December 9: Craft Sale. please contact Linda Cahill at 418-392-6950. (\$10 per table rental.)

CASCAPEDIA-ST-JULES: Book Room

Please note that the book room is now open **Wednesday** afternoon from 1 - 4 p.m. On other days, please contact Kathleen Paquet at 418-392-4896.

GESGAPEGIAG: N.A. Meetings

N.A. Meetings held every Tuesday at 7 p.m. at the Mawioimi Treatment Centre, located at 85 School Street in Gesgapegiag. Everyone welcome! For more information call 418-759-3522. N.A. is a non-profit fellowship of men and women for whom drugs have become a major problem. We are recovering addicts who meet regularly to help each other stay clean. This is a program of complete abstinence from all drugs. There is only one requirement for membership, the desire to stop using.

BLANKET CLASSIFIEDS

QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 20 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org. SAWMILLS from only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.Norwood-Sawmills.com/400OT. 1-800-567-0404 ext:400OT.

UNITED CHURCH Sunday, December 10

2 p.m. New Carlisle

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

Sunday, December 10

New Carlisle

10 a.m. Lessons and Carols

Shigawake

11 a.m. Morning Prayer

PARISH OF ALL SAINTS BY THE SEA

St. Peter's Malbay

11 a.m. Service

PARISH OF GASPE Gaspé

9 a.m. Service

ANNOUNCE ALL YOUR UPCOMING EVENTS HERE!

We have a great deal for you! \$60 Coast Round-Up Plan

If your organization is a frequent user of our Coast-Round-Up section of the Spec, we would like to offer you a special deal! For a flat rate of \$60 per year, we will publish all your coast round-up announcements for one year. This should prove financially beneficial and more convenient for you.



If you would like to take part in this deal, just send us your chequer for \$60, with the name and address of your organization. All you have to do is call or fax your messages without having the hassle of making individual payments each time!

Keep in mind Coast round-ups are \$5 per week, making this plan an even more profitable deal!

SUDOKU

	9	4	8		3			
7						2		3
				4				
			5	4				
					2			
				1	6		7	
		5					9	2
	8			5		4	1	
			6	7				

Fun By The Numbers

Like puzzles? Then you'll love sudoku. This mind-bending puzzle will have you hooked from the moment you square off, so sharpen your pencil and put your sudoku savvy to the test!

Level: Advanced

Here's How It Works:

Sudoku puzzles are formatted as a 9x9 grid, broken down into nine 3x3 boxes. To solve a sudoku, the numbers 1 through 9 must fill each row, column and box. Each number can appear only once in each row, column and box. You can figure out the order in which the numbers will appear by using the numeric clues already provided in the boxes. The more numbers you name, the easier it gets to solve the puzzle!

1	4	9	6	2	7	8	3	5
6	8	2	3	5	9	4	1	7
3	7	5	4	8	1	6	9	2
8	2	3	9	1	6	5	7	4
4	5	6	7	3	2	1	8	9
9	1	7	5	4	8	3	2	6
5	3	1	2	7	4	9	6	8
7	6	8	1	9	5	2	4	3
2	9	4	8	6	3	7	5	1

ANSWER:

Current lingo has dubbed any time period of more than a couple of decades old as back in the day. Kinda makes we seniors wonder if we are not dinosaurs or such... But each generation will in time sneer at the way the previous one lived.... The cycle has begun and cannot be expected to improve in the near future. Be careful of the stones that you throw. (not necessarily myself being described here).

Back In The Day

I grew up in a simple house, with six siblings older than I. That meant I got the hand-me-downs, old shirts and pants, oh my! Bright patches covered holes in things, and sometimes other patches, And dye was used to make things new, like iodine on scratches.

It was a world of competition then, to earn your daily bread, Folks were poor, and often went in hunger to their bed. People made do with what they had, and seemed to never complain, I sometimes wish that we could see, those good old days again.

Yes back in the day, you can be sure, and proud we still are of it. If only you'd been 'round back then, I'm sure you'd say "I love it." So what is poor more than a word, that cannot be defined? And wealth and poverty alike, both just a state of mind.

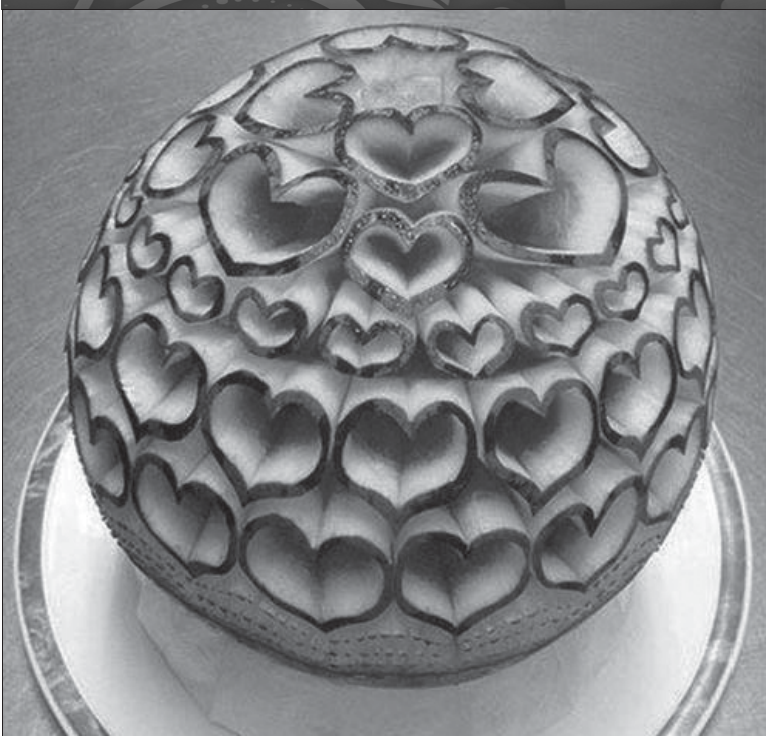
I've seen millionaires as poor as sin, in things that really matter Who died alone, in luxury, amid life's shallow clatter. They lived their lives to hoard and reap, a life engulfed in pride Never taking thought or time to consider the other side.

Sometimes the young in today's hot pace, smirk about the past And quicker than a blink get old, and brother that comes fast. How will their kids refer to them, and all their past life's trends? The whole process is one great circle, which never really ends.

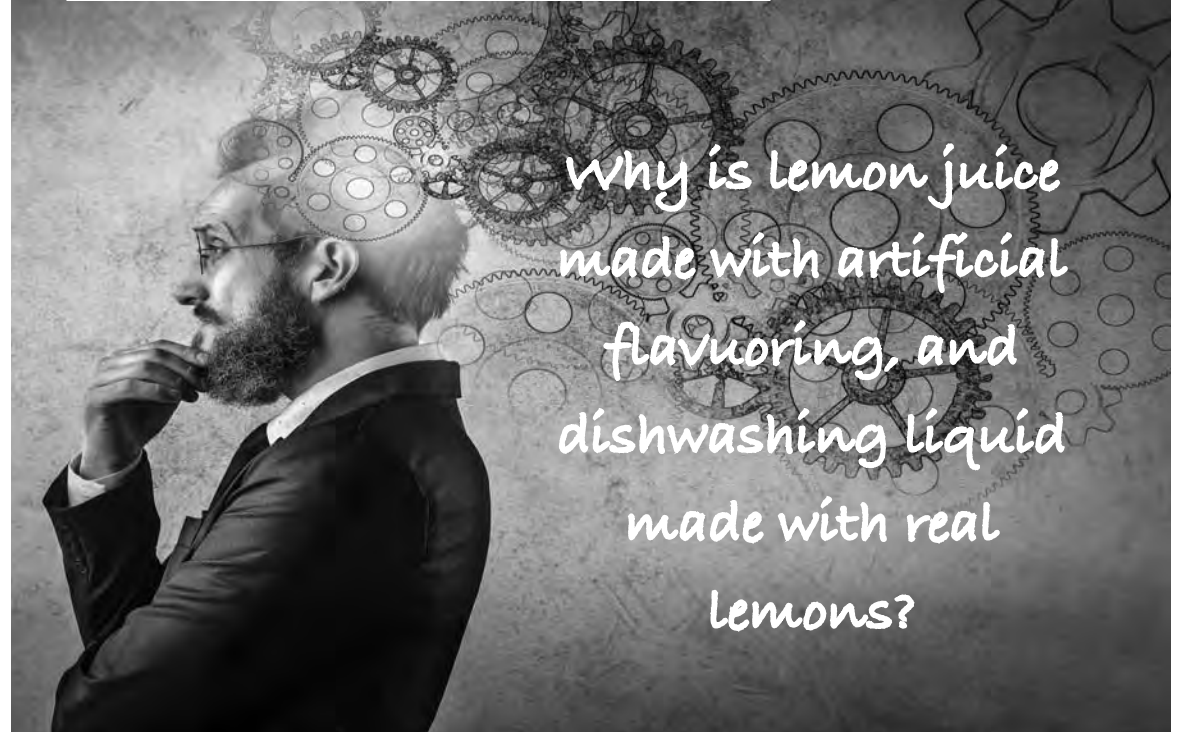
Written by Art MacPherson July 2012 ©



Go ahead...play with your food



Point to ponder



HOROSCOPES

ARIES – Mar 21/Apr 20

Aries, an outburst of creativity may surprise those close to you, but this week you just may need an outlet. Channel this energy into a project you have been hoping to complete.

TAURUS – Apr 21/May 21

Your poker face is on this week, Taurus. Keep things close to the vest as you have a surprise to announce and don't want to spill the beans prematurely.

GEMINI – May 22/Jun 21

You can't seem to sit still this week, Gemini. Get outdoors and take a hike or en-

gage in another form of physical activity. Enjoy getting outside for some fun and fresh air.

CANCER – Jun 22/Jul 22

Cancer, a drastic shift in direction at work can catch you off guard at first, especially since you've been comfortable. But this challenge can provide greater opportunities.

LEO – Jul 23/Aug 23

Impatience will not serve you well this week, Leo. There is no room for shortcuts, so buckle down and devote yourself to the tasks at hand, even if they take a while.

VIRGO – Aug 24/Sept 22

A partnership might hit a rough patch this week, Virgo. But it isn't anything serious. Commit to working things out and you will

have benefitted from this experience.

LIBRA – Sept 23/Oct 23

Libra, an unexpected turn of events spices things up in the coming days. Enjoy this change of pace but do your best to stay grounded throughout the tumult.

SCORPIO – Oct 24/Nov 22

Scorpio, controlled chaos is the source of your inspiration this week. Ruffle a few feathers, but make sure you do so in a productive and effective way.

SAGITTARIUS – Nov 23/Dec 21

Sagittarius, the solution to a problem you have had for awhile will come to you this week. This immediately makes you more comfy allows you to

focus on recreation.

CAPRICORN – Dec 22/Jan 20

Assignments at work take precedence this week, Capricorn. Do your best to navigate your way through a lengthy to-do list. Don't let distractions get in your way.

AQUARIUS – Jan 21/Feb 18

Aquarius, living in your imagination helps you drum up creative ideas, but this week you have to periodically reconnect with reality. Shift the focus to work or family.

PISCES – Feb 19/Mar 20

The road to satisfaction can't be found on a GPS device, Pisces. You have to do some soul-searching and figure out what you want.

FAMOUS BIRTHDAYS

DECEMBER 3

Amanda Seyfried, Actress (32)

DECEMBER 4

Jay-Z, Rapper (48)

DECEMBER 5

Paula Patton, Actress (42)

DECEMBER 6

Stormi Henley, Model (27)

DECEMBER 7

Terrell Owens, Athlete (44)

DECEMBER 8

Nicki Minaj, Singer/Rapper (35)

DECEMBER 9

Judi Dench, Actress (83)

During the holidays: Teach your kids how to bake safely

(NC) Besides taste-testing baked goods and treats during the busy holiday baking season, children also love to get their hands dirty and participate in the baking and cookie making process. Whether it's helping mom frost her latest batch of red velvet cupcakes for her work holiday party or learning the family recipe for candy cane squares from dad, baking is a creative outlet that many children enjoy during the holiday season.

When working in the kitchen with children, holiday season or not, it is extremely important to discuss safety tips for everyone to keep in mind while whisking and rolling. Here, registered dietitian and baking enthusiast Cara Rosenbloom shares safety tips that every parent should teach their little ones.

Wait 'til they're baked. It's important to teach your little ones exactly why they shouldn't taste test any uncooked baked goods. When baking for the holidays, it is likely that you're using raw ingredients, like eggs. Remember that flour is also a raw ingredient that has been minimally processed and should not be consumed unless baked or cooked.

Keep hands and counters clean. Good hygiene is very important in the kitchen. Before, during and after baking



anything this holiday season, make sure everyone involved is washing their hands and properly cleaning any counter or table tops that have come into contact with raw ingredients. This includes any surfaces where cookie dough has been rolled out and cut into snowflakes or snowmen shapes.

Supervise children. While your child might want some independence in the kitchen and bake their own version of family-favourite gingerbread

angel cookies, it's important that they understand some baking tasks are best left for adults. Whether it's dealing with a hot oven or plate or even a sharp knife, little hands should be kept away from these risky recipe steps.

Visit www.canadianmillers.ca for a fun and informative infographic detailing the flour-making process and additional safe handling tips for using flour when baking.

**Your Local
NEWSPAPER
Subscribe Today!**

How to get your home holiday-ready

(NC) Prep your home for a flurry of activity with these simple steps.

1. Incorporate magical seasonal scents. Fill your space with holiday-scented aromas from candles, or simmer your own potpourri with ingredients like vanilla, cinnamon, pine or bitter orange.

2. Build a fire to create a warm and comfortable atmosphere. Keep fuzzy blankets and pillows on hand for both decoration and functionality and bring out a board game for a little entertainment. If you need extra warmth, cozy up in a Denver Hayes fleece robe from Mark's and make some hot chocolate.

3. Be the best host and stock up on supplies that guests will use if they stop by. Essentials include towels, sheets, pillows and shower supplies. Make sure



you keep these items accessible close to where guests are staying.

4. Make a grand entrance. Welcome your guests at the door with a fresh wreath and add holiday touches such as an entrance table with lighted tinsel trees, candles and ornaments. These details make a great first impression.

5. Don't forget to make space in your home. Clear out your closet to make room for the influx of coats and winter boots and make space in your fridge and freezer for leftover food and beverages. Adding extra storage space will help keep you organized.

ENERGY
TRANSPORT **USA**

**DRIVEN TO BE
DIFFERENT**

shipenergy.com/USA
1-866-312-1314

Business & Professional DIRECTORY

CENTRE COMMUNAUTAIRE

**AUBERGE
DOUGLASTOWN**

HOSTEL

Tel.: 418-368-0288
28 St-Patrick, Douglastown, Quebec
Email: centre.douglas@douglastown.net
DOUGLASTOWN.NET

abca⁺
Société de comptables
professionnels agréés

AN APPROACH THAT PAYS!

ASSOCIATES

ALPHONSE BERNARD, FCPA, FCA
CLAUDE BERNARD, CPA, CA
HÉLÈNE LAGACÉ, BAA

alphonsebernard.ca
CARLETON-SUR-MER
418-364-7471
CPA

STUDIO
DENTAIRE
Art-DENT
D^{re} Elaine Audet

Dr. Elaine Audet
Owner

349, boul. Perron
Maria Qc G0C 1Y0
Tel. : 418 759-3640
artdent@globetrotter.net

Dentistry Service in
• Neuromuscular
• Implantology
• Aesthetic
• Periodontics

AU SERVICE
DE VOTRE SANTÉ!

**Clinique de physiothérapie
Arsenault Joncas Fournier**

☐ Maryse Arsenault, pht
☐ Thérèse Joncas, pht
☐ Marco Fournier, pht
☐ Isabelle Duguay, pht
☐ Anne Turbis, trp

10, rue de la Cathédrale,
Gaspé (Québec) G4X 1N8
Tél. : 418 368-2414
Télé: 418 368-4703
physiogaspe@cgocable.ca

**FOR ALL YOUR
BUSINESS AND DEVELOPMENT PROJECTS,
CONTACT US!**

www.sadc-cae.ca

Canada Canada Economic Development offers a financial support to the SADC

SADC

Baie-des-Chaleurs 418.392.5014
Haute-Gaspésie 418.763.5355
Gaspé 418.368.2906
Rocher-Percé 418.689.5699